

La romansa endechada sobre la madre ke mato a su ijo regalado  
ke kantavan las mujeres en los kortijos de la sivdad de Saray  
la noche amarga de Tisha be-Av

*Vizinas, las mis vizinas,  
las d'abasho i las d'ariva  
agamos una merenda,  
i degoyemos a los ijos.  
Ke a de venir el inimigo  
i muriremos a la ambre.  
Ya se djuntan las vizinas,  
Las d'abasho i las d'ariva.  
La una tiene siete ijos,  
i la otra uno regalado.  
Siete vezes echan suerte,  
a kien le toka la negra muerte.  
Siete vezes echan suerte,  
Todas siete al regalado.  
Regalado sta darsando,  
madre amarga lo va esklamando.  
Ke me esklamas la mi madre?  
Ke de maldar me kitastes?  
Te esklamo, el mi ijo,  
ke te kero degoyar.  
Ke a de venir el enemigo,  
i muriremos en la ambre.  
Ya ke me vas degoyar  
un kunsejo vos kero dar:  
Todos los miembros mios -  
meteldos en un plato puestos,  
i gvardadvos una manika  
por podervos konortar.  
Ya degoyan al regalado,  
ya lo meten a gizar,  
su madre, la disdechada,  
una manika se gvardare.  
En su amarga desdicha  
kon eya se regalare.  
El sufretiko sta friendo,  
el inimigo va batiendo:  
Ay ke guezmo de sufretiko  
ke siento en este kurtijo.  
Sientose el inimigo  
a komerse el sufretiko.  
En medio de la komida  
embarasole los dedikos.  
Pregunto el inimigo:  
Ke eran estos dedikos?  
De una madre muy amarga  
ke mato su regalado.*